



ROZMÓWKI POLSKO – WŁOSKIE
Mobilność zagraniczna nauczycieli Zespołu Szkół w Sosnowcu
Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Katowicach realizowana w ramach projektu
„Szkolenie i rozwój drogą do sukcesu“
Program Operacyjny - Wiedza Edukacja Rozwój

Podstawowe zasady pisowni i wymowy:

C przed *e* oraz *i* wymawiamy jak [*cze*], [*cz*i]:

np. la cena [la *czena*]- kolacja; il cinema [il *czinema*]- kino

C przed *a*, *o* oraz *u* wymawiamy jak [*ka*], [*ko*], [*ku*] :

np. la casa [la *kaza*]- dom; la cosa [la *koza*]- rzecz; la cucina [la *kuczina*] –

kuchnia

C przed *h*, po którym następuje *e* lub *i* wymawiamy jako: [*ke*], [*ki*]

np. le amiche [le *amike*]- przyjaciółki; la chiave [la *kiawe*]- klucz

G przed *e* oraz *i* wymawiamy jak [*dze*], [*dzi*]:

np. la gente [la *dzente*]- ludzie; la gita [la *dżita*]- wycieczka

G przed *a*, *o* oraz *u* wymawiamy jak [*ga*], [*go*], [*gu*] :

np. la gamba [la *gamba*]- noga; la gola [la *gola*]- gardło; il gufo [il *gufo*] – sowa

G przed *h*, po którym następuje *e* lub *i* wymawiamy jako: [*ge*], [*gi*]

np. gli spaghetti [li *spagetti*]- spaghetti; il ghiaccio [il *giacchio*]- lód

H jest zawsze nieme:

np. l'hotel [l'otel] – hotel; l'hamburger [l'amburger]- hamburger

SC przed *e* oraz *i* wymawiamy jak [*sze*], [*sz*i]:

np. la scena [la *szena*]- scena; la scimmia [la *szimia*]- małpa

SC przed *a*, *o* oraz *u* wymawiamy jak [*ska*], [*ska*], [*sku*] :

np. la scala [la *skala*]- drabina; lo scopo [lo *scopo*]- cel ;

la scuola [la *skuola*] – szkoła

SC przed *h*, po którym następuje *e* lub *i* wymawiamy jako: [*ske*], [*ski*]

np. lo schermo [lo *skermo*]- ekran; lo schiavo [lo *skiawo*]- niewolnik

Z na początku wyrazu czyta się jak [*dz*]:

np. lo zucchero [lo *dzukker*o] – cukier

Z w innych przypadkach czyta się dźwięcznie lub bezdźwięcznie:

np. la tazzina [la *taccina*] – kubek; la zanzara [la *dzandzara*] – komar

ZZ podwójne z wymawia się jak [*dzd*z] lub [*cc*]:

np. il mezzo [il *medzdzo*] – środek; il prezzo [il *precco*] – cena

S między samogłoskami oraz gdy po S występują spółgłoski b, d, g, l, m, n, r, v czyta się jak [*z*]:

np. la casa [la *kaza*] – dom; snello [*znello*] – chudy; la sveglia [la *zwelia*] –

budzik

SS podwójne S oraz S w pozostałych przypadkach czyta się jak [*s*]:

np. la cassa [la *kasa*] – kasa; il sale [il *sale*]- sól; la spiaggia [la *spiadzia*] –

plaża

QU czyta się jak [*ku*]:

np. quando [*kuando*] – kiedy ; quanto [*kuanto*] – ile

GN czyta się jak [*ń*]:



np. la lavagna [la lawańa] – tablica
GL po którym występuje *i* wymawia się jak [li]: np. il figlio [il filio] - syn

ZWROTY PODSTAWOWE

si - tak, **no** - nie,
grazie - dziękuję, **grazie mille** – dziękuję bardzo ;
prego – proszę (podając coś); **per piacere/ per favore** –proszę (prosząc o coś) ; **si, per piacere-**
tak, poproszę
scusi / scusa (nieformalnie) – przepraszam ; **mi scusi/ scusi** – przepraszam (no. zaczepiając osobę
nieznajomą)
scusa. Mi dispiace- przepraszam. Przykro mi.

buongiorno - dzień dobry (rano) ; **buon pomeriggio** - dzień dobry (po południu);
buonasera - dobry wieczór
ciao - cześć (nieformalne przywitanie)

arrivederci / arriverla - do widzenia, (do widzenia panu, pani)
buona giornata – miłego dnia
buonanotte - dobranoc
ciao - cześć (nieformalne pożegnanie)
a presto - do zobaczenia wkrótce
a dopo – na razie

buon appetito – smacznego
salute- na zdrowie (po kichnięciu)

a pagamento - płatny ; **gratuito** - bezpłatny
aperto - otwarte ; **chiuso** - zamknięte
entrata gratuita - wstęp wolny

PYTANIA

chi?- kto? ; **che cosa?/cosa?/che?** – co? ; **quanto?**- ile? ; **come?** – jak? ; **dove?**-gdzie? ; **quando?**-
kiedy?
perche? – dlaczego? ;

PRZEDSTAWIANIE SIĘ

Mi chiamo... - Nazywam się...
Mi chiamo... - Na imię mam ...
Come ti chiami? - Jak się nazywasz?
Sono polacco / polacca. - Jestem Polakiem/Polką
Vengo dalla Polonia. - Jestem z Polski
Abito a Sosnowiec. - Mieszkam w Sosnowcu
la capitale - stolica
Ho 20 anni - mam 20 lat



Lavoro come... - Pracuję jako

ROZMOWA

Parla inglese / polacco? - Czy mówi Pan/Pani po angielsku/polsku?
Parli più piano / più forte, per favore. - Proszę mówić wolniej/głośniej
Me lo scriva! - proszę mi to napisać
Lo ripeta! - proszę powtórzyć
Non capisco. - nie rozumiem
Non so – nie wiem

ZAKWATEROWANIE

l'albergo - Hotel
l'ostello - Schronisko
il campeggio - Kemping
Avete camere libere? - Czy macie państwo wolne pokoje?
Ho la prenotazione. - Mam rezerwację
la camera singola - Pokój jednoosobowy
la camera doppia - pokój dwuosobowy
con l'aria condizionata - z klimatyzacją
la camera con il bagno - pokój z łazienką
il passaporto – paszport

PYTANIE O DROGĘ

Dov'è...? - Gdzie jest?
Scusa / Scusi, come posso arrivare a/in...? - Przepraszam, jak dojść do...?
Scusa / Scusi, dov'è la via... - Przepraszam, gdzie jest ulica...
Mi faccia vedere sulla piana - Proszę mi pokazać na mapie
È lontano? - Czy to daleko?
Mi sono perso. - Zgubiłem się
Deve... - musi pan/pani
girare - skręcić
a destra - w prawo
a sinistra - w lewo
tornare - wrócić
andare dritto - iść prosto
dopo il semaforo - za światłami

TRANSPORT

l'autobus - autobus
la metro - metro
la macchina / l'auto - samochód
l'autostrada - autostrada



il treno - pociąg
il taxi - taksówka
l'aeroporto - lotnisko
la stazione dell'autobus - dworzec autobusowy
la stazione ferroviaria - dworzec kolejowy
la fermata dell'autobus - przystanek autobusowy
stazione di autonoleggio - wypożyczalnia samochodów
la stazione di servizio - stacja benzynowa
dov'è...? - gdzie jest ..?
il bagaglio - bagaż
il deposito bagagli - przechowalnia bagażu
l'informazione - informacja
partenze - odjazdy
partenze - odloty
cancellato - odwołany
in ritardo - opóźniony
arrivi - przyjazdy, przyloty

KUPOWANIE BILETU

Dove si possono comprare i biglietti? - Gdzie można kupić bilety?
Un biglietto per... - Jeden bilet do...
Quanto costa il biglietto per... - Ile kosztuje bilet do....
il biglietto di sola andata - bilet w jedną stronę
il biglietto di andata e ritorno - bilet w obie strony
il biglietto di ritorno - bilet powrotny

PIENIĄDZE, PŁATNOŚCI

contanti - gotówka
la carta di credito - karta kredytowa
il bancomat - bankomat
la banca - bank
l'ufficio cambio - kantor
Posso pagare con la carta di credito? - Czy mogę zapłacić kartą kredytową?
Quanto costa questo? - Ile to kosztuje?
Il conto, per favore. - Poproszę o rachunek
Vorrei denunciare la perdita delle mie carte di credito. - chciałabym zgłosić utratę moich kart kredytowych
Qual è il cambio di oggi? - Jaki jest kurs (wymiany waluty)?

JEDZENIE, RESTAURACJA

il negozio di alimentari - sklep spożywczy
il supermercato - supermarket
Dove posso mangiare a buon mercato? - Gdzie mogę tanio zjeść?
Un tavolo per due / tre persone, per favore. - Stolik dla dwóch/trzech osób.



Un menu, per favore. - Poproszę o menu
Questo non è il piatto che ho ordinato. - To nie moje danie
buon appetito - smacznego
alla salute / cin cin - na zdrowie (toast)
la mancia - napiwek
il coltello - nóż
la forchetta - widelec
il piatto - talerz
le patatine fritte - frytki
le patate - ziemniaki
la pasta - makaron
il riso - ryż
il pollo - kurczak
la carne suina / il maiale - wieprzowina
la carne bovina / il manzo - wołowina
la verdura - warzywa
il tacchino - indyk
la zuppa - zupa
la specialità nazionale - specjalność narodowa
l'acqua minerale gasata - woda mineralna gazowana
l'acqua minerale naturale - woda niegazowana
il succo di frutta - sok
il caffè - kawa
il caffè latte - kawa z mlekiem
il té - herbata
il zucchero - cukier
il sale - sól
il pepe - pieprz
la birra - piwo
il vino - wino
la vodka - wódka

ZDROWIE, WYPADKI LOSOWE

Dove posso trovare il medico? - Gdzie mogę znaleźć lekarza?
Devo andare al medico. - Muszę iść do lekarza
Chiami il medico, per favore. - Proszę wezwać lekarza
Sono malato. - Jestem chory.
Mi fa male lo stomaco. - Boli mnie żołądek.
Ho febbre. - Mam gorączkę.
Aiuto! - na pomoc!
Attenzione! - Uwaga
l'ospedale - Szpital
la farmacia - Apteka
le medicine - Lekarstwa
C'è qualcuno qui che parla polacco? - Czy ktoś tu mówi po polsku?
Chiami la polizia, per favore. - Proszę wezwać policję



Fundusze Europejskie
Wiedza Edukacja Rozwój

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Mi hanno rubato i documenti. - Ukradli mi dokumenty

Mi hanno aggredito. - Napadli na mnie

Dov'è il commissariato di polizia più vicino? - Gdzie jest najbliższy komisariat policji?

Vorrei denunciare il furto. - Chciałem zgłosić kradzież

INNE PRZYDATNE ZWROTY

Come posso collegarmi a Internet? - Jak mogę się podłączyć do internetu?

Dov'è un Internet café? - Gdzie jest kafejka internetowa?

Posso attaccare qui il mio cellulare per caricarlo? - Czy mogę tu podłączyć moją komórkę, żeby się ładowała?

Scusi, potrebbe farci una foto? - Przepraszam, czy może nam Pan/Pani zrobić zdjęcie?

Scusi / Scusa, dov'è il bagno? - Przepraszam, gdzie jest toaleta?

Qual è la previsione del tempo? - Jaka jest prognoza pogody?